

Diese(s) Übersetzung/Dokument ist lediglich eine leserfreundliche, zweisprachige Fassung. Rechtlich bindend ist ausschließlich die in den Amtlichen Bekanntmachungen der HHU D veröffentlichte Fassung.

Promotionsordnung

der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät
der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
zur Verleihung des Grades „Dr. rer. nat.“ vom
13.10.2008

Aufgrund des § 2 Abs. 4 und des § 67 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz–HG) vom 31.10.2006 (GV.NRW.S.474) hat die Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf die folgende Promotionsordnung erlassen:

Inhaltsübersicht

§ 1 Promotionsleistungen	2
§ 2 Voraussetzung für die Promotion	2
§ 3 Promotionsgesuch	4
§ 4 Dissertation	5
§ 5 Berichterstattung und Annahme der Promotion	6
§ 6 Art und Umfang der mündlichen Prüfung	8
§ 7 Prüfungsausschuss und Prüfungsverfahren	9
§ 8 Bewertung von Promotionsleistungen	10
§ 9 Wiederholung von Promotionsleistungen	12
§ 10 Veröffentlichung der Dissertation	12
§ 11 Beendigung des Promotionsverfahrens	14
§ 12 Einsichtnahme in die Promotionsakten	15
§ 13 Promotionsjubiläum	15
§ 14 Ehrenpromotion	16
§ 15 Entziehung des Doktorgrades	16
§ 16 Besondere Rechte	16
§ 17 Übergangsbestimmungen	17
§ 18 Inkrafttreten	17

This is a convenience translation/document. Only the German Version as issued in the Official Announcements of the HHU is legally binding.

Doctorate Regulations

of the Faculty of Mathematics and Natural Sciences
of the Heinrich Heine University Düsseldorf
for the conferment of the title “Dr. rer. nat.” from
13.10.2008

In accordance with of §2 Par.4 and §67 of the German University and College Act for the State of North-Rhine Westphalia (Hochschulgesetz-HG) from 31.10.2006 (GV.NRW.S.474) the Heinrich Heine University Düsseldorf has issued the following doctorate regulations:

Table of Contents

§ 1 Doctoral Achievements	2
§ 2 Admission Requirements	2
§ 3 Application for Doctoral Examination Procedures	4
§ 4 Dissertation	5
§ 5 Reporting on and Acceptance of Dissertation	6
§ 6 Type and Extent of Oral Examinations	8
§ 7 Examination Committee and Examination Procedures	9
§ 8 Grading of Doctoral Achievements	10
§ 9 Repetition of Doctoral Achievements	12
§ 10 Publishing the Dissertation	12
§ 11 Ending of Doctoral Examination Procedures	14
§ 12 Inspection of Doctoral Examination Files	15
§ 13 Doctorate Jubilee	15
§ 14 Honorary Doctorate	16
§ 15 Revoking of Doctoral Degree	16
§ 16 Special Rights	16
§ 17 Transitional Provisions	17
§ 18 Taking Effect	17

§ 1 Promotionsleistungen

Die Mathematisch-Naturwissenschaftliche Fakultät der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf verleiht den Grad „Doktor der Naturwissenschaften“ durch ordentliche Promotion (Dr. rer. nat.) oder durch Ehrenpromotion (Dr. rer. nat. h. c.). Der Nachweis der für die ordentliche Promotion erforderlichen wissenschaftlichen Qualifikation ist durch die Promotionsleistungen zu erbringen. Diese bestehen aus einer wissenschaftlichen Arbeit (Dissertation) über ein Thema, das einem oder mehreren der an der Fakultät vertretenen Fächer (Biologie, Chemie, Geographie, Informatik, Mathematik, Pharmazie, Physik, Psychologie) zugeordnet ist, aus der Veröffentlichung dieser Arbeit und aus der Ablegung einer mündlichen Prüfung.

§ 2 Voraussetzung für die Promotion

- (1) Zum Promotionsverfahren wird gemäß § 67 Abs. 4 HG zugelassen, wer
 - (a) einen Abschluss nach einem einschlägigen Universitätsstudium mit einer Regelstudienzeit von wenigstens acht Semestern, für das ein anderer Grad als „Bachelor“ verliehen wird oder
 - (b) einen Abschluss eines einschlägigen Masterstudiengangs im Sinne des § 61 Abs. 2 Satz 2 HG nachweist.
- (2) Einschlägige Abschlüsse im Sinne von Absatz 1 sind Diplomabschlüsse an wissenschaftlichen Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland sowie Masterabschlüsse an Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland in einer Fachrichtung aus den Fächern Biologie, Chemie, Informatik, Mathematik, Physik oder Psychologie. Einschlägige Abschlüsse im Sinne von Absatz 1 sind auch die pharmazeutische Staatsprüfung oder die Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Gymnasien bzw. für das Lehramt der Sekundarstufe II, wenn bei der Lehramtsprüfung die Hausarbeit in einer Fachrichtung gemäß Satz 1 geschrieben wurde.
- (3) Als einschlägig im Sinne von Absatz 1 anerkannt werden andere Studienabschlüsse an wissenschaftlichen Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland in Fächern bzw. Fachrichtungen, die an der Fakultät vertreten sind, oder Studienabschlüsse in verwandten Fächern bzw. Fachrich-

§ 1 Doctoral Achievements

The Faculty of Mathematics and Natural Sciences of Heinrich Heine University Düsseldorf awards the doctoral degree “Doktor der Naturwissenschaften” [Doctor of Natural Science] on the basis of a regular doctoral examination (Dr. rer. nat.) or by honorary doctorate (Dr. rer. nat. h. c.). The necessary scientific qualification for the doctoral degree is to be attested by the doctoral achievements. These achievements consist of a scientific research work (Dissertation) on a topic, which is attributed to one or more subjects (Biology, Chemistry, Geography, Informatics, Mathematics, Pharmacy, Physics, Psychology) at the Faculty, of the publication of this scientific research work and of taking an oral examination (henceforth: disputation).

§ 2 Admission Requirements

- (1) Acceptance to doctoral examination procedures according to §67 Par.4 HG requires:
 - (a) degree in respective studies at a university with a standard period of study of at least eight terms, for which a title other than “Bachelor” is awarded or
 - (b) degree in respective master studies in compliance with §61 Par.2 Sent.2 HG
- (2) Respective degrees in the sense of Par.1 are diploma or master degrees of universities of the Federal Republic of Germany in the subjects Biology, Chemistry, Informatics, Mathematics, Physics or Psychology. Respective graduations in the sense of Par.1 are also the state examination in pharmacy or the first state examination for teacher education at secondary level, if the homework in the examination for teacher education at secondary level was written in a related field according to Sent.1.
- (3) Degrees from universities of the Federal Republic of Germany are acknowledged as respective in the sense of Par.1 in those subjects or fields of study present at the faculty, or in related subjects or fields of study, if an appropriate involvement with the doctoral subject can be at-

tungen, wenn eine angemessene Befassung mit dem Promotionsfach im Studium nachgewiesen wird. Abschlüsse an Hochschulen außerhalb des räumlichen und zeitlichen Geltungsbereichs des Grundgesetzes werden nach Maßgabe des § 63 Abs. 2 HG entsprechend als einschlägig anerkannt.

- (4) Die Zulassung kann davon abhängig gemacht werden, dass angemessene, auf die Promotion vorbereitende Studien im Promotionsfach durchgeführt werden. Diese dienen dem Nachweis der Eignung für das Promotionsvorhaben. Sie sollen nicht mehr als vier Semester umfassen. Umfang und Inhalte dieser Studien sowie die Anzahl und Art der dabei zu erbringenden Leistungsnachweise und Prüfungsleistungen sind unter Berücksichtigung der bereits durchgeführten, für das Promotionsvorhaben relevanten Studien festzulegen, wobei die auf das Haupt- und Masterstudium in den Studiengängen der Fakultät bezogenen Bestimmungen der Prüfungsordnungen sinngemäß Anwendung finden.
- (5) Über die angemessenen Anforderungen bei den promotionsvorbereitenden Studien nach Abs. 4 und über die Anerkennung der Einschlägigkeit nach Abs. 2 und 3 entscheidet auf Antrag die Dekanin oder der Dekan im Einvernehmen mit dem zuständigen Fach. Der Antrag ist vor Beginn der Arbeiten an der Dissertation zu stellen. Über die Entscheidung wird eine Niederschrift gefertigt, deren Kenntnisnahme von der Antragstellerin oder dem Antragsteller schriftlich zu bestätigen ist. Die Entscheidung wird dem Fakultätsrat mitgeteilt.
- (6) Zum Promotionsverfahren wird gemäß § 67 Abs. 4 HG außerdem zugelassen, wer
 - (a) einen Abschluss nach einem anderen als in Abs. 1 bis 3 genannten einschlägigen Hochschulstudium mit einer Regelstudienzeit von wenigstens sechs Semestern nachweist und
 - (b) dieses Studium mit einer Note von 1.5 oder besser abgeschlossen hat und
 - (c) daran anschließende angemessene, auf die Promotion vorbereitende Studien im Promotionsfach nachweist.

tested by the studies. Degrees from universities outside the areal and temporal area of agreement of the German constitution are acknowledged as respective in accordance with §63 Par.2 HG.

- (4) Acceptance can be made on condition that appropriate studies preparing for the doctoral research are carried out in the subject of doctoral research. These preparing studies serve as verification of eligibility for doctoral research. They should not take more than four terms. Amount and content of these studies as well as number and type of records of achievement and examination achievements are to be determined in consideration with studies already conducted and relevant for the doctoral research. In this case examination regulations of the faculty concerning graduate and master studies are applied correspondingly.
- (5) Upon application the dean decides, in close consultation with the responsible representatives of the respective subject, on the appropriate requirements concerning preparing studies for doctoral research in accordance to Par.4 and on the acceptance of respectivity in accordance with Par.2 and 3. The application is to be filed before starting the work on the dissertation. The decision is to be put in writing. Notice of the decision by the applicant is to be confirmed in writing. The faculty advisory council will be informed on the decision.
- (6) Acceptance to doctoral examination procedures according to §67 Par.4 HG is also possible, if:
 - (a) graduated from respective study other than mentioned in Par.1 to 3, with minimum standard period of study of six terms is attested, and
 - (b) graduated from this study with a grade of 1.5 or higher, and
 - (c) subsequent and appropriate preparation studies for the doctoral research in the subject of doctoral research are attested.

- (7) Die auf die Promotion vorbereitenden Studien nach Abs. 6 dienen dem Nachweis der Eignung für das Promotionsvorhaben. Sie werden im Rahmen eines einschlägigen Master-Studiengangs an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf abgelegt. Der Nachweis für die promotionsvorbereitenden Studien ist erbracht, wenn Kandidaten im Master-Studiengang innerhalb eines Jahres nach den Regeln, die im Anhang 1 dieser Promotionsordnung festgelegt sind, als exzellent eingestuft werden.
- (8) Die Zulassung zum Promotionsverfahren setzt ein mindestens zwei Semester umfassendes Studium an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf voraus. In begründeten Fällen kann die Dekanin oder der Dekan eine Ausnahme genehmigen.

§ 3 Promotionsgesuch

- (1) Das Gesuch auf Zulassung zum Promotionsverfahren ist an die Dekanin oder den Dekan zu richten unter Beifügung folgender Unterlagen und Erklärungen:
1. drei gebundene oder geheftete Exemplare der Dissertation und zusätzlich eine Kurzfassung im Umfang von einer DIN-A4-Seite;
 2. eine Erklärung der Bewerberin oder des Bewerbers, dass sie oder er die vorgelegte Dissertation eigenständig und ohne unerlaubte Hilfe angefertigt und diese in der vorgelegten oder in ähnlicher Form noch bei keiner anderen Institution eingereicht hat; die Erklärung muss auch Auskunft über alle vorherigen erfolglosen Promotionsversuche geben;
 3. ein schriftlicher Vorschlag der Betreuerin oder des Betreuers der Dissertation, wer für die Berichterstattung gemäß § 5 Abs. 1 benannt werden soll; ferner eine Erklärung der Betreuerin oder des Betreuers der Dissertation, welchem Fach gemäß § 1 die Dissertation zugeordnet ist (Promotionsfach) und dass das Promotionsvorhaben sowie der Vorschlag zur Berichterstattung den hauptamtlichen Professorinnen und Professoren dieses Fachs zur Kenntnis gebracht wurden;

- (7) The preparation studies for doctoral research in accordance with Par.6 serve as attestation of eligibility for doctoral research. The studies are conducted in the course of a respective master course of study at Heinrich Heine University Düsseldorf. Attestation of preparation studies for doctoral research are provided, if candidates in their graduate/master studies are ranked as excellent within one year in accordance to the rules defined in supplement 1 of these doctorate regulations.
- (8) Acceptance to doctoral examination procedures requires a study at Heinrich Heine University Düsseldorf of at least two terms. In justified cases the dean can allow for exceptions.

§ 3 Application for Doctoral Examination Procedure

- (1) The request for acceptance to the doctoral examination procedure and the following documents and declarations are to be addressed to the dean:
1. three bound or tacked copies of the dissertation together with an additional abstract of one DIN-A4-page;
 2. a declaration of the candidate that the dissertation handed in was produced autonomously and independently and without using any unauthorized help; furthermore that the dissertation in the same or similar form has not been handed in at another institution. Additionally the declaration has to inform about all previous unsuccessful attempts of obtaining a doctoral degree.
 3. a written proposal by the supervisor of the dissertation on who shall be nominated for reporting on the doctoral research in accordance with §5 Par.1; furthermore a statement of the supervisor, which subject the dissertation is assigned to in accordance with §1 (“Promotionsfach”) and that the doctoral project as well as the proposal on reporting was brought to the attention of the full-time professors of this subject.

4. eine Erklärung der Bewerberin oder des Bewerbers, ob die mündliche Prüfung in deutscher oder englischer Sprache abgelegt wird, ferner eine Erklärung darüber, ob Zuhörer gemäß § 7 Abs. 3 ausgeschlossen werden sollen;
 5. der Nachweis der Zulassungsvoraussetzungen gemäß § 2 Abs. 1 bis 4 und das Reifezeugnis oder eine entsprechende Hochschulzugangsberechtigung;
 6. ein Lebenslauf in deutscher oder englischer Sprache, der genaue Angaben über den bisherigen Verlauf von Ausbildung und Studium enthält;
 7. ein polizeiliches Führungszeugnis, das höchstens sechs Monate alt ist;
 8. eine Geburts- oder Heiratsurkunde der Bewerberin oder des Bewerbers.
- (2) Die Zulassung kann nur versagt werden, wenn die beigelegten Unterlagen und Erklärungen unvollständig, unzutreffend oder mit den Bestimmungen dieser Promotionsordnung unvereinbar sind oder wenn bereits erfolglose Promotionsversuche unternommen wurden.

§ 4 Dissertation

- (1) Die Dissertation soll wissenschaftlich beachtenswert sein und die Fähigkeit der Verfasserin oder des Verfassers zu selbständiger Forschung und angemessener Darstellung der Forschungsergebnisse belegen. Mit Zustimmung des Betreuers kann die Arbeit in kumulativer Weise – basierend auf wissenschaftlichen Publikationen in wissenschaftlichen Publikationsorganen mit anerkanntem Begutachtungsverfahren (peer review) – verfasst sein. In diesem Fall besteht sie aus einem umfangreichen Begleittext zur Einordnung der eingereichten Publikationen in einen größeren wissenschaftlichen Kontext, aus Kopien der eingereichten Publikationen und aus Thesen, die in wenigen Sätzen die Essenz der Arbeit wiedergeben. Die eingereichten Publikationen müssen in einem erkennbaren thematischen Zusammenhang stehen. Sie müssen bereits veröffentlicht oder zur Veröffentlichung angenommen oder eingereicht sein. In der Arbeit muss detailliert dargelegt sein, welchen Anteil der Kandidat an jeder

4. a declaration of the candidate, whether the oral examination will be taken in German or English, and furthermore a declaration, if listeners are to be excluded from the oral examination in accordance with §7 Par.3.
5. attestation of the admission requirements in accordance with §2 Par.1 to 4 and the certificate of eligibility for university entrance or a corresponding university entrance qualification.
6. a curriculum vitae in German or English, including detailed information about the process of previous education and studies;
7. a police certificate not older than six months;
8. a birth or marriage certificate of the candidate.

- (2) Admission can only be denied, if the attached documents and declarations are incomplete, incorrect or not compatible with these doctorate regulations, or if unsuccessful attempts to obtain a doctorate degree have already been undertaken previously.

§ 4 Dissertation

- (1) The dissertation shall scientifically be remarkable and shall demonstrate the author's ability of autonomous, independent research and adequate presentation of the research results. With approval of the supervisor the dissertation can be composed in a cumulative form – based on scientific publications in scientific publication organs with renowned peer reviews. In such case the dissertation consists of an extensive accompanying text classifying the publications handed in into a larger scientific context, of copies of the publications handed in and of theses, which in few sentences summarize the essence of the work. The publications handed in have to be in a recognizable thematic context and have to be published already, accepted for, or handed in for publication. The dissertation must include a detailed description which parts of each of the publications handed in were produced by the candidate.

der eingereichten Arbeiten erbracht hat.

- (2) Das Thema der Dissertation wird von der Bearbeiterin oder dem Bearbeiter im Einvernehmen mit einer Betreuerin oder einem Betreuer gewählt. Die Betreuerin oder der Betreuer muss Mitglied oder Angehörige bzw. Angehöriger der Fakultät sein. Sie oder er muss außerdem der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer angehören oder habilitiert sein oder von der Fakultät mit der Betreuung von Promotionen beauftragt worden sein. Die Arbeit soll in steter Fühlungnahme mit dieser Betreuerin oder diesem Betreuer durchgeführt werden, auf deren Verlangen jederzeit erschöpfende Auskunft über den Stand der Arbeit zu geben ist. Habilitierte Mitglieder oder Angehörige der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, die nicht Mitglieder der Fakultät sind, können ebenfalls eine Dissertation betreuen, sofern sich ein im Professorenamt hauptamtlich tätiges Fakultätsmitglied bereit erklärt, die Dissertation von Anfang an mit zu betreuen; diese Erklärung ist schriftlich gegenüber der Dekanin oder dem Dekan vor Beginn der Arbeit an der Dissertation abzugeben. In begründeten Ausnahmefällen kann die Dekanin oder der Dekan die Betreuung einer Dissertation abweichend von Satz 3 regeln.
- (3) Die Dissertation ist in deutscher oder englischer Sprache abzufassen. Vorveröffentlichungen wichtiger Dissertationsergebnisse sind erwünscht, erfordern allerdings die Zustimmung der Betreuerin oder des Betreuers. Das Titelblatt der Dissertation und dessen Rückseite sind gemäß Anhang 2 und Anhang 3 zu dieser Ordnung zu gestalten. Die Dissertation muss eine Zusammenfassung in deutscher und eine Zusammenfassung in englischer Sprache enthalten.
- (4) Experimentelle Arbeiten für eine Dissertation sind in der Regel an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf anzufertigen. Mit Zustimmung der Betreuerin bzw. des Betreuers können experimentelle Arbeiten auch an einer Institution außerhalb der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf durchgeführt werden.

§ 5 Berichterstattung und Annahme der Dissertation

- (1) Die Dekanin oder der Dekan beauftragt mindestens zwei, höchstens jedoch vier Personen, über die Dissertation Bericht zu erstatten. Unter die-

- (2) The topic of the dissertation is chosen by the candidate in close consultation with a supervisor. The supervisor has to be an associate or member of the faculty. The supervisor has to be member or associate of the faculty. Additionally they either have to be member of the group of professors, or habilitated, or appointed as supervisor for doctoral projects by the faculty. The doctoral project shall be produced in close contact with the supervisor, on whose request sufficient information about the status of the work is to be given. Habilitated members or associates of the Heinrich Heine University Düsseldorf, who are not members of the faculty, can also supervise a dissertation, if a professor being full-time faculty member agrees to supervise the dissertation from its beginning; a respective declaration has to be submitted to the dean of the faculty in writing before work on the dissertation is started. In justified exceptional cases the dean can arrange the supervision of a dissertation other than stated in Sent.3.
- (3) The dissertation is to be written in German or English. Pre-publications of important research results are wished-for, but require the consent of the supervisor. The title page of the dissertation and its backside are to be edited in accordance with supplement 2 and 3 of these doctorate regulations. The dissertation has to include a summary both in German and in English.
- (4) Experimental work for a dissertation is in general to be done at Heinrich Heine University Düsseldorf. With the consent of the supervisor experimental work may also be done at institutions outside Heinrich Heine University Düsseldorf.

§ 5 Reporting on and Acceptance of Dissertation

- (1) The dean commissions at least two but not more than four persons to report on the dissertation. There has to be at least one professor being full-

sen Personen muss mindestens ein im Professorenamt hauptamtlich tätiges Fakultätsmitglied sein und im Fall von § 4 Abs. 2 Satz 5 das dort genannte Fakultätsmitglied. Die Betreuerin oder der Betreuer der Dissertation muss stets zur Berichterstattung bestimmt werden. Sie oder er unterbreitet der Dekanin oder dem Dekan einen Vorschlag, welche weiteren Personen mit der Berichterstattung beauftragt werden sollen, und informiert diese Personen rechtzeitig vor dem Gesuch auf Zulassung zum Promotionsverfahren über die Dissertation. Wenn das Prädikat „ausgezeichnet“ vorgeschlagen wird, muss zusätzlich ein externer Berichterstatter hinzugezogen werden.

- (2) Die Berichte zur Dissertation sind innerhalb von drei Monaten nach der Beauftragung in Form eines eingehend begründeten Gutachtens vorzulegen. Sie müssen mit einer Empfehlung an die Fakultät zur Annahme oder Ablehnung der Dissertation schließen. Wird die Annahme empfohlen, so ist zur Bewertung der Arbeit eines der Prädikate „ausgezeichnet“, „sehr gut“ (1), „gut“ (2) oder „genügend“ (3) vorzuschlagen. Zur Differenzierung können die Abstufungen 1,3 / 1,7 / 2,3 / 2,7 verwendet werden.
- (3) Die Annahme der Dissertation kann von einer Überarbeitung abhängig gemacht werden, die innerhalb einer von der Dekanin oder dem Dekan festzusetzenden Frist erfolgen muss. Mit der überarbeiteten Fassung muss die Urfassung mit eventuellen Randnotizen erneut eingereicht werden. Für die Berichterstattung über die überarbeitete Fassung gilt Absatz 2 entsprechend.
- (4) Die Promotionsakten mit den Gutachten werden 12 Tage während der Vorlesungszeit bzw. 18 Tage außerhalb der Vorlesungszeit im Dekanat zur Einsicht ausgelegt. Ein Recht auf Einsichtnahme haben neben den mit der Berichterstattung beauftragten Personen alle Mitglieder und Angehörigen der Fakultät, die der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer angehören oder aus einem Professorenamt entpflichtet bzw. in den Ruhestand versetzt sind oder habilitiert sind. Der Beginn der Auslagefrist wird durch Anschlag am Schwarzen Brett bekannt gegeben und den Mitgliedern der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer sowie allen entpflichteten bzw. in den Ruhestand versetzten Professorinnen und Professoren und allen im Promotionsfach habilitierten Mitgliedern und Angehörigen der Heinrich-Heine-Universität aus

time faculty member among these persons and in case of §4 Par.2 Sent.5 the aforementioned faculty member. The supervisor of the dissertation has always to be appointed for reporting. She or he puts forward a suggestion to the dean, which additional persons are to be appointed for reporting and informs these persons about the dissertation in due time before the application request for doctoral examination procedures. If the rating “ausgezeichnet” [excellent] is suggested an additional external reporter has to be included.

- (2) Reports on the dissertation are to be turned in within three months after appointment in form of thorough reasoned expertises. They have to conclude with a recommendation to the faculty to accept or to reject the dissertation. If acceptance is recommended, the work is to be graded on the scale “ausgezeichnet” [excellent], “sehr gut; 1” [very good], “gut; 2” [good] or “genügend; 3” [sufficient]. For further differentiation the gradations 1,3 / 1,7 / 2,3 / 2,7 may be used.
- (3) Acceptance of the dissertation can be made dependent on revision, which has to be made within a deadline set by the dean. Together with the revised version, the original version with possible marginal notes has to be handed in again. For the reporting on the revised version Par.2 applies accordingly.
- (4) The doctorate examination files including the expertises are put on display at the dean’s office for 12 days within the lecture period and for 18 days outside the lecture period. Right of inspection have all persons appointed for reporting on the dissertation, all members and associates of the faculty who belong to the group of professors or of professors released or retired from duty or of persons who are habilitated. Start of the display deadline will be announced on the black board. All professors, members and associates of the faculty, all professors released or retired from duty and all habilitated associates and members of the Heinrich Heine University in the subject the dissertation is assigned to, are informed.

dem Fach, dem die Promotion zugeordnet ist, mitgeteilt.

- (5) Wurde in allen Berichten gemäß Absatz 2 die Annahme der Dissertation empfohlen und erfolgt beim Dekanat nicht spätestens bis zwei Werktage nach dem Ende der Auslagefrist ein begründeter Einspruch gegen die Annahme durch ein hauptamtlich in einem Professorenname tätiges Fakultätsmitglied, so ist die Dissertation angenommen.
- (6) Wurde in mindestens einem Bericht gemäß Absatz 2 die Ablehnung der Dissertation empfohlen und erfolgt beim Dekanat nicht spätestens bis zwei Werktage nach dem Ende der Auslagefrist ein begründeter Einspruch gegen die Ablehnung durch ein hauptamtlich in einem Professorenname tätiges Fakultätsmitglied oder durch eine der mit der Berichterstattung beauftragten Personen, so ist die Dissertation abgelehnt.
- (7) Im Fall eines Einspruchs gemäß Absatz 5 oder Absatz 6 bittet die Dekanin oder der Dekan alle Gutachterinnen und Gutachter um Überprüfung ihrer Gutachten. Gegebenenfalls sind ergänzende Gutachten einzuholen. Sodann entscheidet die Dekanin oder der Dekan auf der Grundlage aller Gutachten über die Annahme oder Ablehnung der Dissertation.
- (8) Wenn angeforderte Berichte zur Dissertation nicht oder nicht rechtzeitig erstattet werden können oder wenn die vorgeschlagenen Prädikate voneinander abweichen, kann die Dekanin oder der Dekan eine oder mehrere weitere Personen mit der Berichterstattung beauftragen. In diesem Fall gelten Absätze 5 bis 7 entsprechend.
- (9) Über die Annahme oder Ablehnung der Dissertation sind die Bewerberinnen oder Bewerber unverzüglich schriftlich zu unterrichten. Im Fall der Ablehnung muss die Mitteilung einen Hinweis auf die Bestimmungen des § 9 Abs. 1 über die Wiederholung der Dissertation enthalten.

§ 6 Art und Umfang der mündlichen Prüfung

- (1) Die mündliche Doktorprüfung wird als Kollegialprüfung vom dafür gemäß § 7 Abs. 1 eingesetzten Prüfungsausschuss als Einzelprüfung durchgeführt.
- (2) Die Kollegialprüfung dauert mindestens eine Stunde und erstreckt sich –

- (5) If acceptance of the dissertation in accordance with Par.2 is recommended in all reports and if no objection to the acceptance of the dissertation is put forth to the dean within two days by a professor being full-time faculty member, the dissertation is accepted.
- (6) If at least one report recommends the rejection of the dissertation in accordance with Par.2 and if no objection to this recommendation by a professor being full-time faculty member or by a person appointed with reporting on the dissertation is received by the dean within at least two work days after the end of the display period, the dissertation is rejected.
- (7) In case of an objection in accordance with Par.5 or Par.6 the dean asks all reporters to review their expertise. If necessary additional expertises are to be obtained. Thereupon the dean decides on the acceptance or refusal of the dissertation on the basis of all expertises.
- (8) If requested reports on the dissertation cannot be presented at all or cannot be presented in time, or if the suggested grades differ from each other, the dean can additionally appoint one or more reporters. In this case Par.5 to 7 apply accordingly.
- (9) The candidates are to be informed in writing about the acceptance or rejection of their dissertation immediately. In case of rejection the notification has to include a reference to the regulation of §9 Par.1 on the repetition of the dissertation.

§ 6 Type and Extent of Oral Examinations

- (1) The oral doctorate examination is carried out as individual and collegiate examination by the examination committee set in in accordance with §7 Par.1.
- (2) The collegiate examination takes at least one hour and covers – based on

ausgehend von dem in der Dissertation behandelten Gegenstand – über das gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 3 benannte Promotionsfach, gegebenenfalls auch über angrenzende Gebiete anderer Fächer, soweit diese Gebiete für die Dissertation von Bedeutung sind.

- (3) Prüfungen in der vorlesungsfreien Zeit können nur nach den Möglichkeiten des Dekanats stattfinden. Hierfür müssen die Betreuerin bzw. der Betreuer noch während der Vorlesungszeit der Dekanin bzw. dem Dekan schriftlich mitteilen, dass die Promotion im gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 3 benannte Promotionsfach ordnungsgemäß angekündigt wurde. Ferner müssen alle nach §7 Abs. 1 vorgesehenen Prüferinnen und Prüfer der Dekanin bzw. dem Dekan bestätigen, dass sie an der anstehenden Promotionsprüfung in der vorlesungsfreien Zeit teilnehmen werden.

§ 7 Prüfungsausschuss und Prüfungsverfahren

- (1) Nach der Annahme der Dissertation setzt die Dekanin oder der Dekan einen Ausschuss für die mündliche Prüfung ein, für dessen Zusammensetzung die Betreuerin oder der Betreuer einen im Promotionsfach zuvor bekannt gegebenen schriftlichen Vorschlag macht nach Maßgabe der folgenden Sätze 2 bis 4. Die Dekanin oder der Dekan führt den Vorsitz im Prüfungsausschuss oder beauftragt zur Stellvertretung ein hauptamtlich in einem Professorenamente tätiges Fakultätsmitglied mit dem Vorsitz. Dem Prüfungsausschuss gehören stets die mit der Berichterstattung über die Dissertation beauftragten Mitglieder oder Angehörigen der Heinrich-Heine-Universität an. Berichterstatterinnen oder Berichterstatter, die nicht Mitglieder oder Angehörige der Heinrich-Heine-Universität sind, gehören auf ihren Wunsch dem Prüfungsausschuss ebenfalls an. Dem Prüfungsausschuss für die Kollegialprüfung gehören zudem in der Regel drei, mindestens jedoch zwei weitere Mitglieder der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät an, die hauptamtlich in einem Professorenamente tätig oder habilitiert sind. Es dürfen höchstens zwei Personen Mitglieder des Prüfungsausschusses sein, die nicht Mitglieder der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät sind.
- (2) Die Dekanin oder der Dekan setzt den Termin für die Kollegialprüfung fest, lädt dazu den Prüfling ein und lässt die Prüferinnen oder Prüfer informieren. Die Prüfung muss spätestens sechs Monate nach Annahme

the topic dealt with in the dissertation – the given dissertation subject in accordance with §3 Par.1 No.3. Where necessary the examination also covers areas of adjacent fields of other subjects, if they are of relevance for the dissertation.

- (3) Examinations outside the lecture period can only be carried out as far as possible for the dean's office. For this purpose the supervisor has to inform the dean in writing within the lecture period, that the dissertation was announced in the respective discipline of the doctoral subject in accordance with the regulations of §3 Par.1 No.3. Additionally all designated examiners in accordance with §7 Par.1 have to confirm to the dean that they are available for the upcoming examination outside the lecture period.

§ 7 Examination Committee and Examination Procedures

- (1) After acceptance of the dissertation the dean appoints an examination committee for the oral examination. The supervisor makes a written suggestion for the constitution of the examination committee in line with the following sentences 4 to 7. This suggestion has to be previously given, in written form, to the respective discipline of the dissertation. The dean has the chair of the examination committee or appoints a full-time professor being faculty member as representative. The examination committee always consists of the associates or members appointed with reporting on the dissertation of the Heinrich Heine University. Reporters who are not associates or members of the Heinrich Heine University may become members of the examination committee upon request. Normally three, but at least two additional members of the Faculty of Mathematics and Natural Sciences, who are full-time professors or are habilitated, are members of the examination committee for the collegiate examination. There is a maximum of two members in the examination committee, for those who are not members of the Faculty of Mathematics and Natural Sciences.
- (2) The dean appoints the examination date, invites the candidate and has all examiners informed. The oral examination has to be taken within six months of the acceptance of the dissertation; otherwise the dissertation is

der Dissertation abgelegt sein, andernfalls gilt sie als nicht bestanden, es sei denn, die Verzögerung ist nicht vom Prüfling zu verantworten. In diesem Falle ist eine angemessene Fristverlängerung zu gewähren. Der Termin für die Kollegialprüfung wird in der Vorlesungszeit spätestens 14 Tage und in der vorlesungsfreien Zeit spätestens 20 Tage vor der anberaumten Prüfung durch Anschlag am Schwarzen Brett des Dekanats bekannt gegeben und allen der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer angehörenden Fakultätsmitgliedern sowie allen verpflichteten bzw. in den Ruhestand versetzten Hochschullehrerinnen und Hochschullehrern des Promotionsfachs und allen im Promotionsfach habilitierten Mitgliedern der Heinrich-Heine-Universität schriftlich mitgeteilt.

- (3) An einer Kollegialprüfung dürfen alle Fakultätsmitglieder als Zuhörende teilnehmen, die der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer angehören. Sofern der Prüfling keine entgegenstehende Erklärung nach § 3 Abs. 1 Nr. 4 abgegeben hat, können auch andere Personen als Zuhörende zugelassen werden. Die Entscheidung über Anzahl und Auswahl der zugelassenen Zuhörer trifft die oder der Vorsitzende des Prüfungsausschusses.
- (4) Während der mündlichen Prüfung wird ein Protokoll angefertigt, das in Stichworten die geprüften Themen bzw. Fragestellungen festhält. Das Protokoll führt ein Mitglied des Prüfungsausschusses. In das Protokoll ist einzutragen, ob die Prüfung bestanden ist und mit welcher Note sie bewertet wird.
- (5) Die Dekanin oder der Dekan kann den eingesetzten Prüfungsausschuss im Benehmen mit dem Prüfling ändern oder eine Ausnahme von der Vollzähligkeit in Absatz 1 zulassen, wenn anders das Promotionsverfahren nicht in angemessener Zeit nach den Bestimmungen der Absätze 1 und 2 weiterzuführen ist.

§ 8 Bewertung der Promotionsleistungen

- (1) Unmittelbar nach der Beendigung der mündlichen Doktorprüfung entscheidet der vollständig versammelte Prüfungsausschuss in nichtöffentlicher Sitzung, ob die Prüfung bestanden ist. Sie ist nicht bestanden, wenn

failed, unless the delay of the oral examination is not due to the candidate. In this case an appropriate deadline extension is to be allowed for. The date for the collegiate examination is to be announced 14 days in advance within the lecture period and 20 days in advance outside lecture period at the black board of the dean's office. All persons belonging to the group of university lecturers being faculty members, as well as all university lecturers of the dissertation field who are retired and/or released from duty and all in the doctoral subject habilitated members of the Heinrich Heine University are informed in writing.

- (3) All faculty members are allowed to join the collegiate examination as audience, if they belong to the group of professors. Should the examinee not make a statement in accordance with §3 Par. 1 No. 4, other persons can be admitted as audience as well. Decision about number and selection of the allowed audience is made by the chair of the examination committee.
- (4) During the oral examination a protocol is kept, in which the examined topics and questions are recorded in form of notes. The protocol is kept by a member of the examination committee. The protocol has to include, whether the examination is passed and the grade with which the examination is marked.
- (5) The dean can change the appointed examination committee in conferment with the examinee or can allow for an exception from the completeness in Par.1, if the doctoral examination procedure can otherwise not be continued in due form and time in accordance with the regulations of Par.1 and 2.

§ 8 Grading of Doctoral Achievements

- (1) Immediately after completion of the oral doctorate examination the completely assembled examination committee decides, in a non-public session, if the examination is passed. The examination is not passed, if the

der Prüfling zur Kollegialprüfung ohne triftigen Grund nicht erschienen ist oder diese abgebrochen hat. Ist die mündliche Doktorprüfung bestanden, so setzt der Prüfungsausschuss in gleicher Sitzung Noten für diese Prüfung und für die Dissertation sowie eine Gesamtnote für die Promotion fest.

- (2) Die möglichen Prädikate für die Leistung in einer bestandenen mündlichen Doktorprüfung sind „ausgezeichnet“, „sehr gut“, „gut“ und „genügend“. Für das Prädikat „ausgezeichnet“ ist die Zustimmung von zwei Dritteln der Mitglieder des Prüfungsausschusses notwendig.
- (3) Die möglichen Prädikate für die Dissertation sind ebenfalls „ausgezeichnet“, „sehr gut“, „gut“ und „genügend“. Bei der Festsetzung der Note für die Dissertation sind die vorliegenden Gutachten der Berichterstattenden zu berücksichtigen. Das Prädikat „ausgezeichnet“ kann nur vergeben werden, wenn mindestens drei Gutachten zur Dissertation eingegangen sind, wenn in allen Gutachten für die Dissertation das Prädikat „ausgezeichnet“ vorgeschlagen wird und wenn nicht alle Gutachten von Mitgliedern oder Angehörigen der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf erstellt wurden.
- (4) Die Gesamtnote wird vom Prüfungsausschuss unter Berücksichtigung der Noten für die mündliche Prüfung und für die Dissertation festgesetzt und kann „summa cum laude“ (ausgezeichnet), „magna cum laude“ (sehr gut), „cum laude“ (gut) oder „rite“ (genügend) lauten. Bei Uneinigkeit über die Gesamtnote wird abgestimmt und mit einfacher Mehrheit entschieden. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des/der Vorsitzenden. Weicht die Bewertung der mündlichen Prüfung um mehr als eine Note von jener der Dissertation ab, so kann die Gesamtnote nicht gleich der Note für die Dissertation sein. Die Gesamtnote „summa cum laude“ kann nur vergeben werden, wenn die Dissertation mit „ausgezeichnet“ bewertet wurde und wenn zwei Drittel der Mitglieder des Prüfungsausschusses zustimmen.
- (5) Das Ergebnis der mündlichen Doktorprüfung und die im Falle des Bestehens festgesetzten Noten sind dem Prüfling möglichst sofort mündlich mitzuteilen. Bei bestandener Prüfung ist auf die Bestimmungen zur Ver-

examinee does not appear without sound reason to the collegiate examination or if she or he aborts the examination. If the oral doctorate examination is passed, the examination committee sets the grade for the oral examination, for the dissertation and a final grade for the doctoral degree in the same non-public session.

- (2) Possible grades for a passed oral doctorate examination have to follow the scale: “ausgezeichnet” [excellent], “sehr gut” [very good], “gut” [good] and “genügend” [sufficient]. The grade “ausgezeichnet” [excellent] requires the consent of two-third of the members of the examination committee.
- (3) Possible grades for the dissertation also have to follow the scale: “ausgezeichnet” [excellent], “sehr gut” [very good], “gut” [good] and “genügend” [sufficient]. When setting the grade for the dissertation the present expert opinions of the reporters are to be taken into account. The mark “ausgezeichnet” [excellent] can only be assigned, if three expert opinions on the dissertation have been received, if the grade “ausgezeichnet” [excellent] is recommended in all expert opinions and if not all expert opinions are issued by associates or members of the Heinrich Heine University.
- (4) The final grade is set by the examination committee by considering the grades for the oral examination and for the dissertation and has to follow the scales: “summa cum laude” [ausgezeichnet (excellent)], “magna cum laude” [sehr gut (very good)], “cum laude” [gut (good)] or “rite” [genügend (sufficient)]. The final grade is decided by vote with simple majority in cases of disagreement. In case of parity of votes, the vote of the chairwoman/chairman decides. If grading of the oral doctorate examination differs by more than one grade from that of the dissertation, the final grade cannot be that of the dissertation. The final grade “summa cum laude” can only be assigned, if the dissertation was graded with “ausgezeichnet” [excellent] and if two-third of the members of the examination committee agrees.
- (5) The result of the oral doctorate examination and, in case of passing the examination, the assigned grades are to be disclosed to the examinee verbally, preferably straightaway. In case of a passed examination refer-

öffentlichung der Dissertation in § 10 und zum Beginn der Berechtigung, den Doktorgrad zu führen, in § 11 Abs. 2 hinzuweisen, bei nicht bestandener Prüfung auf die Bestimmungen zur Wiederholung in § 9 Abs. 2.

§ 9 Wiederholung von Promotionsleistungen

- (1) Ist die Dissertation abgelehnt worden, so kann einmal eine neue Dissertation vorgelegt werden. Die neue Dissertation muss gegenüber der abgelehnten verbessert sein oder einen anderen Gegenstand behandeln; § 4 gilt analog. Bewerberinnen oder Bewerber, die von dieser Wiederholungsmöglichkeit Gebrauch machen wollen, müssen dies dem Dekanat innerhalb von drei Monaten nach Ablehnung der Dissertation schriftlich mitteilen. Die neue Dissertation kann frühestens ein Jahr nach der Ablehnung eingereicht werden. Die Dekanin oder der Dekan kann nach Absprache mit der Betreuerin oder dem Betreuer der neuen Dissertation eine angemessene Frist für das Einreichen festsetzen. Mit der neuen Dissertation sind die vollständigen Unterlagen und Erklärungen zu § 3 Abs. 1 Nr. 1 bis 8 erneut einzureichen; unter Nr. 2 ist dabei auf die Ablehnung der ersten Dissertation hinzuweisen. Die Dekanin oder der Dekan entscheidet analog zu § 3 Abs. 2 über die Zulassung mit neuer Dissertation im Promotionsverfahren. Nach erfolgter Zulassung wird das Verfahren gemäß §§ 5 bis 8 dieser Ordnung weitergeführt.
- (2) Eine nicht bestandene mündliche Doktorprüfung kann einmal wiederholt werden. Die Wiederholung hat frühestens drei und spätestens sechs Monate nach der nicht bestandenen mündlichen Doktorprüfung zu erfolgen. Für die Wiederholungsprüfung gelten §§ 6 bis 8 analog.

§ 10 Veröffentlichung der Dissertation

- (1) Die Berichterstattenden teilen – gegebenenfalls nach Ausführung von Änderungen an der Dissertation – ihr Einverständnis mit dem Druck der Dissertation auf dem Revisionschein (Anhang 4) mit, der an die Dekanin oder den Dekan übergeben wird. Die Druckerlaubnis für die Dissertation wird nach Bestehen der mündlichen Doktorprüfung von der Dekanin oder dem Dekan erteilt, sobald die Revisionscheine aller Berichter-

ence has to be made to the regulations on the publication of the dissertation in §10 and to the start of the permission to keep a title in §11 Par.2. In case of a failed examination reference has to be made to the regulation on repetition of examinations in §9 Par.2.

§ 9 Repetition of Doctoral Achievements

- (1) If the dissertation is rejected, a new dissertation can be submitted once. The new dissertation has to be improved in comparison to the rejected one or has to treat a different topic; §4 applies analogously. Candidates who want to make use of this form of repetition have to inform the dean's office in writing within three months after rejection of the dissertation. The new dissertation can be submitted the soonest after one year of the rejection. The dean can assign an appropriate deadline for the submission of the new dissertation in close consultation with the respective supervisor. Together with the new dissertation the complete documents and the comment regarding §3 Par.1 No.1 to 8 are to be submitted again; under No.2 rejection of the first dissertation has to be indicated. The dean decides analogously to §3 Par.2 on acceptance with new dissertation to the doctoral examination procedures. After acceptance the doctoral examination procedure is continued in accordance with §§5 to 8 of these doctorate regulations.
- (2) A failed oral doctoral examination procedure can be repeated once. The repetition can be repeated not sooner than three months but not later than six months after the failed oral doctorate examination. For the re-examination §§6 to 8 apply analogously.

§ 10 Publishing the Dissertation

- (1) The reporters of the dissertation document their agreement of the publication of the dissertation, if required after modifications of the dissertation, on the Revisionschein (Anhang 4) [revision form (supplement 4)], which is to be forwarded to the dean. Printing license for the dissertation will be granted by the dean after passing the oral doctorate examination, as soon as the revision forms of all reporters are present. The printing li-

stattenden vorliegen. Die Druckerlaubnis kann in Ausnahmefällen auch erteilt werden, wenn nicht alle Revisionscheine eingegangen sind und dies von der Bewerberin oder dem Bewerber nicht zu verantworten ist.

- (2) Die Dissertation muss innerhalb eines Jahres nach Bestehen der mündlichen Doktorprüfung in einer der folgenden Formen veröffentlicht werden:
 - (a) Druck oder Vervielfältigung der gesamten Dissertation,
 - (b) Ablieferung einer elektronischen Version der Dissertation, bei der das Datenformat und der Datenträger mit der Universitäts- und Landesbibliothek abzustimmen sind.

Die Dekanin oder der Dekan kann auf Antrag eine Verlängerung der genannten Frist zur Veröffentlichung bewilligen.

- (3) Je nach Wahl der Veröffentlichungsart sind abzuliefern:
 - (a) im Fall von Absatz 2 Satz 1 Buchstabe a: zwei gebundene Exemplare der Dissertation bei der Betreuerin oder dem Betreuer und 25 Exemplare bei der Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf; statt der 25 Exemplare genügen drei Exemplare, wenn ein gewerblicher Verleger die Verbreitung über den Buchhandel übernimmt und die Publikation auf der Rückseite des Titelblatts durch Angabe des Siegels D 61 als Dissertation der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf ausgewiesen ist;
 - (b) im Fall von Absatz 2 Satz 1 Buchstabe b: zwei gebundene Exemplare der Dissertation bei der Betreuerin oder dem Betreuer sowie vier gebundene Exemplare bei der Universitäts- und Landesbibliothek, der außerdem das Recht übertragen wird, im Rahmen der gesetzlichen Aufgaben der Hochschulbibliothek weitere Kopien von der Dissertation herzustellen und zu verbreiten bzw. in Datennetzen zur Verfügung zu stellen.

In allen Fällen ist dem Dekanat eine Quittung der Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf über den Empfang der vorgesehenen Anzahl an Exemplaren der Dissertation und ggf. der elektronischen Version der Dissertation sowie eine formlose Bestätigung der Betreuerin bzw. des Betreuers

can exceptionally be granted, if the candidate cannot be accounted for the missing of revision forms.

- (2) The dissertation has to be published within one year after passing the oral doctorate examination in one of the following forms:
 - (a) Print or reproduction of the complete dissertation,
 - (b) Delivery of an electronic version of the dissertation. File format and storage medium are to be agreed upon with the University and State Library Düsseldorf.

Upon application the dean can allow for an extension of the above mentioned deadline for publishing.

- (3) Depending on publication type the following is to be delivered:
 - (a) In case of Par. 2 Sent. 1 Letter a: two bound copies of the dissertation to the supervisor and 25 copies to the University and State Library Düsseldorf; instead of the 25 copies, three copies are sufficient if a commercial publisher takes care of the distribution via book trade and if the publication is declared as dissertation of the Heinrich Heine University Düsseldorf by the seal D 61 on the backside of the coverpage;
 - (b) In case of Par.2 Sent.1 Letter b: two bound copies of the dissertation to the supervisor as well as four bound copies to the University and State Library Düsseldorf, together with a conferment of the right to produce and distribute further copies of the dissertation, or to make it accessible in digital data networks respectively, in line with the legal duties as university library.

In all cases a certificate of receipt of the University and State Library Düsseldorf is to be forwarded to the dean's office about the reception of the right amount of copies of the dissertation and, if applicable, of the electronic version of the dissertation together with an informal conformation of the super-

über den Empfang der vorgesehenen Anzahl an Exemplaren der Dissertation zu übergeben.

§ 11 Beendigung des Promotionsverfahrens

- (1) Ist die Veröffentlichung der Dissertation nach Erteilung der Druckerlaubnis ordnungsgemäß nach § 10 erfolgt und bestätigt, so sind alle Promotionsleistungen erbracht. Es wird dann eine Promotionsurkunde ausgegeben, in der die Prädikate für die Dissertation und für die mündliche Prüfung verzeichnet sind und die Gesamtnote gemäß § 8 Abs. 4 in lateinischer Sprache angegeben ist. Die Urkunde wird auf den Tag der letzten mündlichen Prüfung datiert, von der Dekanin oder dem Dekan unterzeichnet und der Bewerberin oder dem Bewerber ausgehändigt. Damit ist das Promotionsverfahren erfolgreich beendet und die Promotion vollzogen.
- (2) Nach Vollzug der Promotion hat die oder der Promovierte das Recht zur Führung des Doktorgrades. Die vorherige Führung dieses Grades oder ähnlicher Bezeichnungen ist unzulässig.
- (3) Der Promotionsversuch gilt als nicht unternommen, wenn
 - (a) die Bewerberin oder der Bewerber das Promotionsgesuch vor der Entscheidung über Annahme der Dissertation oder im Falle der Annahme vor Beginn der mündlichen Prüfung zurückzieht oder
 - (b) die Dekanin oder der Dekan während des Verfahrens die Zulassung widerruft, weil wesentliche Zulassungsvoraussetzungen nicht mehr erfüllt sind oder von Anfang an nicht erfüllt waren und irrtümlich als erfüllt angenommen wurden, oder
 - (c) die Weiterführung des Promotionsverfahrens nicht möglich ist aus Gründen, die nicht von der Bewerberin oder dem Bewerber zu verantworten sind.
- (4) Das Promotionsverfahren ist erfolglos beendet, wenn
 - (a) die Bewerberin oder der Bewerber den Rückzug später als zu den in Absatz 3 genannten Zeitpunkten erklärt oder

visor on the reception of the right amount of copies of the dissertation.

§ 11 Ending of Doctoral Examination Procedures

- (1) If the dissertation is published and its publishing confirmed in accordance with §10 after granting of the printing license, all doctorate achievements are fulfilled. Thereafter a doctoral degree certificate is issued, in which the grades for the dissertation, the oral doctorate examination are listed and the final grade is given in Latin form, in accordance with §8 Par.4.. The doctoral degree certificate is dated to the day of the last oral examination, is signed by the dean and handed over to the candidate. By this act, the doctoral examination procedure is successfully completed and closed.
- (2) After completion of the doctoral examination procedure the candidate has the right to hold the doctoral degree. Early keeping of this title or similar expressions is prohibited.
- (3) Attempt of taking the doctoral examination procedure has not been made, if
 - (a) the candidate retracts the application for doctoral examination procedures before the decision on acceptance of the dissertation or, in case of acceptance, before the start of the oral doctorate examination or
 - (b) if the dean revokes the admission during the doctoral examination procedure, because essential admission requirements are no longer fulfilled or have not been fulfilled from the beginning and have only mistakenly be taken as fulfilled, or
 - (c) if the continuation of the doctoral examination procedure is not possible due to reasons, the candidate cannot be accounted for.
- (4) The doctoral examination procedure is closed unsuccessfully, if
 - (a) the candidate declares retraction later than the deadlines mentioned in Par.3, or

- (b) die Dissertation abgelehnt wurde und die Absicht der Wiederholung der Dissertation nicht rechtzeitig mitgeteilt oder die Zulassung mit der neuen Dissertation versagt (§ 9 Abs. 1) oder die neue Dissertation ebenfalls abgelehnt wird oder
- (c) die mündliche Prüfung bei der Wiederholung erneut nicht bestanden wird oder
- (d) die Bewerberin oder der Bewerber eine in dieser Ordnung oder von der Dekanin oder dem Dekan bestimmte Frist trotz Mahnung und eventueller Verlängerung nicht einhält und dafür die Verantwortung trägt oder
- (e) die Dekanin oder der Dekan während des Verfahrens die Zulassung widerruft, weil sich die Bewerberin oder der Bewerber einer Täuschung beim Nachweis der Zulassungsvoraussetzungen schuldig gemacht hat, oder
- (f) der Prüfungsausschuss vor Aushändigung der Promotionsurkunde Promotionsleistungen für ungültig erklärt, weil sich die Bewerberin oder der Bewerber beim Nachweis dieser Leistungen einer Täuschung schuldig gemacht hat, oder
- (g) die Dekanin oder der Dekan festgestellt hat, dass das Promotionsverfahren nicht nach den Bestimmungen dieser Ordnung weitergeführt werden kann aus Gründen, die in der Verantwortung der Bewerberin oder des Bewerbers liegen.

§ 12 Einsichtnahme in die Promotionsakten

Nach Beendigung des Promotionsverfahrens wird der Bewerberin oder dem Bewerber auf Antrag Einsicht in die Promotionsakte einschließlich der Gutachten gewährt.

§ 13 Promotionsjubiläum

50 Jahre nach der Promotion kann die Fakultät zum Jubiläum eine Ehrenurkunde ausgeben, wenn dies mit Rücksicht auf besondere wissenschaftliche Verdienste oder auf die besonders enge Verbindung der Jubilarin oder des Jubilars mit der Universität angebracht erscheint.

- (b) if the dissertation was rejected and the intent of repetition of the dissertation is not imparted in due time, or if admission with the new dissertation is rejected (§9 Par.1), or if the new dissertation is rejected as well, or
- (c) if the repetition of the oral doctorate examination is failed again, or
- (d) if the candidate is to be accounted for not complying with a deadline of these regulations or not complying with a deadline set by the dean despite reminder and possible deadline extensions, or
- (e) if the dean revokes admission during the doctoral examination procedure, because the candidate is guilty of deception when attesting for admission requirements, or
- (f) if the examination committee annuls doctorate achievements before handing over the doctoral degree certificate, because the candidate is guilty of deception when attesting for these achievements, or
- (g) if the dean determines, that the doctoral examination procedure cannot be continued in accordance with these doctorate regulations because of reasons the candidate is to be made responsible for.

§ 12 Inspection of Doctoral Examination File

On application and after closure of the doctoral examination procedure, the candidate is granted access to the doctoral examination file including the expert opinions.

§ 13 Doctoral Jubilee

If appropriate, the faculty may issue a doctorate honorary certificate 50 years after the doctorate examination, with respect to special scientific merits or because of a close affiliation of the jubilee with the university.

§ 14 Ehrenpromotion

Die Mathematisch-Naturwissenschaftliche Fakultät der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf kann für hervorragende wissenschaftliche Leistungen oder sonstige ausgezeichnete Verdienste in ideeller Förderung der Wissenschaft den „Doktorgrad ehrenhalber“ (Dr. rer. nat. h. c.) verleihen. Hierüber beschließt auf Antrag von zwei hauptamtlich in einem Professorenamte tätigen Fakultätsmitgliedern der Fakultätsrat. Der Antrag muss eines oder mehrere der an der Fakultät vertretenen Fächer (§ 1 Satz 3) benennen, denen die Ehrenpromotion zugeordnet sein soll. Die Abstimmung über den Antrag erfolgt im Fakultätsrat. Zu der Abstimmung sind alle Mitglieder der Gruppe der Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer aus dem benannten Fach bzw. den benannten Fächern einzuladen und neben den promovierten Mitgliedern des Fakultätsrats stimmberechtigt. Der Beschluss über die Ehrenpromotion bedarf der Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Stimmberechtigten. Mit dem Beschluss ist die Ehrenpromotion vollzogen; hierfür wird eine Urkunde ausgegeben.

§ 15 Entziehung des Doktorgrades

Der Doktorgrad kann durch Beschluss des Fakultätsrats entzogen werden, wenn er durch arglistige Täuschung, Drohung oder Bestechung erworben wurde oder wenn er bei der Vorbereitung oder Begehung einer Straftat missbraucht wurde. Dies gilt auch für den Doktorgrad ehrenhalber.

§ 16 Besondere Rechte

- (1) Ist aufgrund besonderer Umstände die Durchführung oder Weiterführung eines Promotionsverfahrens nach den Bestimmungen dieser Ordnung unmöglich, so entscheidet die Dekanin oder der Dekan, wie in bestmöglicher Übereinstimmung mit dieser Ordnung zu verfahren ist.
- (2) Gegen alle Entscheidungen der Dekanin oder des Dekans im Zusammenhang mit einem Promotionsverfahren können die Bewerberin oder der Bewerber, die Berichterstattenden, die Mitglieder des Prüfungsausschusses und die promovierten Mitglieder des Fakultätsrates Einspruch erheben. Der Fakultätsrat entscheidet dann in der betreffenden Angelegenheit. Der Einspruch muss rechtzeitig vor der nächsten Sitzung des

§ 14 Honorary Doctorate

The Faculty of Mathematics and Natural Sciences of the Heinrich Heine University Düsseldorf may award the “Doktorgrad ehrenhalber” (Dr. rer. nat. h. c.) [Honorary Doctorate], because of outstanding scientific achievements or other merits in the ideational support of science. On this matter the faculty council decides upon request by two full-time professors being faculty members. The request has to mention one or more subjects represented at the faculty (§1 Sent.3), the honorary doctorate shall be connected to. Voting on the request takes place in the faculty council. For the voting procedure all members of the group of university professors of the mentioned subject(s) are to be invited and are eligible to vote next to all members of the faculty council with a doctoral degree. The decision on the honorary doctorate needs a majority of two-third of the present members eligible for voting. With the decision the honorary doctorate is executed and a certificate is handed out.

§ 15 Revoking of Doctoral Degree

The doctoral degree can be withdrawn on decision of the faculty council, if the title was obtained by deception, threat or bribery, or if the title was abused for preparing or committing a crime. The same regulation applies for the honorary doctorate.

§ 16 Special Rights

- (1) If the execution or continuation of the doctoral examination procedure in accordance with these doctorate regulations is not possible due to special circumstances, the dean decides how to proceed in best possible compliance with these regulations.
- (2) Concerning the doctoral examination procedure all candidates, reporters on dissertations, members of the examination committee and members of the faculty council with a doctoral degree can raise an objection to all decisions of the dean. Then the faculty council decides on the respective case. The objection has to be raised and made public in due time before the next meeting of the faculty council, on which the topic can be dealt

Fakultätsrates im Dekanat eingehen, auf der die Angelegenheit behandelt werden kann.

§ 17 Übergangsbestimmungen

Promotionsverfahren, die bei Inkrafttreten dieser Ordnung eröffnet waren, werden nach der zuvor geltenden Ordnung zu Ende geführt. Auf Antrag der Bewerberin oder des Bewerbers wird auch ein später eröffnetes Promotionsverfahren nach der vor dem Inkrafttreten dieser Promotionsordnung geltenden Promotionsordnung durchgeführt, sofern das Promotionsgesuch mit den vollständigen Unterlagen nicht später als zwölf Monate nach dem Inkrafttreten dieser Ordnung eingegangen ist.

§ 18 Inkrafttreten

Diese Ordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den Amtlichen Bekanntmachungen der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf in Kraft.

Ausgefertigt aufgrund der Beschlüsse des Fakultätsrates der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät vom 01. Juli 2008.

Düsseldorf, den 13.10.2008.

Der Rektor
der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Alfons Labisch
Univ.-Prof. Dr. med. Dr. phil. MA (soz.)

Anhang 1: Regeln für die „Fast-Track-Promotion“

Anhang 2: Muster des Titelblattes

Anhang 3: Rückseite des Titelblattes

Anhang 4: Revisionschein

with.

§ 17 Transitional Provisions

Doctoral examination procedures which are open by the time these doctorate regulations take effect are continued and closed under the previous doctorate regulations. Upon request of the candidate, a doctoral examination procedure opened after these doctorate regulations took effect can also be conducted under the previous doctorate regulations, if application for the doctoral examination procedures, together with the complete documents, is handed in not later than twelve months after these doctorate regulations took effect.

§ 18 Taking Effect

These doctorate regulations take effect on the day after their publication in the “Amtliche Bekanntmachungen der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf” [Official Announcements of Heinrich Heine University Düsseldorf].

Engrossed based on the resolutions of the faculty council of the Faculty of Mathematics and Natural Sciences on July 1st, 2008.

Düsseldorf, October 10th, 2008.

The President of
The Heinrich Heine University Düsseldorf

Alfons Labisch
Univ.-Prof. Dr. med. Dr. phil. MA (soz.)

Supplement 1: Regulations for „Fast-Track Doctoral Degree“

Supplement 2: Exemplary Title Page

Supplement 3: Back-Side of Title Page

Supplement 4: Revision Form (Revisionschein)